Design and Quality  
IKEA of Sweden

## Íslenska

**Mikilvægt - lesið vel - geymið til að lesa síðar****Viktig - Les nøye - Spar for senere bruk**IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult  
Overholder EN 16890:2017+A1:2021.**ADVARSEL**  
Det er farlig å ha åpen ild og andre sterke varmekilder, som elektriske varmeelementer, gassovne osv. i nærheten av sprinkelsergena. Det skal ikke brukes mer enn én madrass i rommet.Passer til sprinkelser med innendig mål på 60x120 cm.  
Må ikke brukes hvis deler av produktet er skadet, revnet eller mangler, og det må bare brukes reservedeler som er godkjente av produsenten.

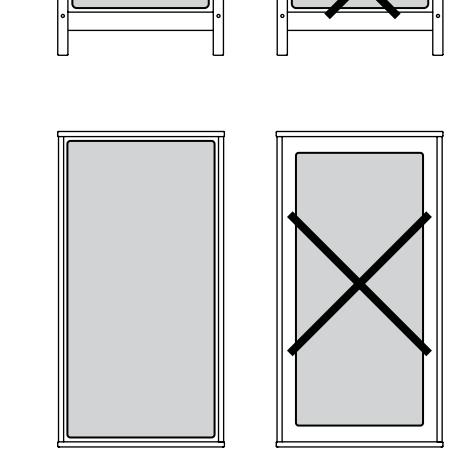
Komprimerte produkter får sin riktige form og størrelse etter 3-4 døgn. Materialer har en viss egenskab som holdes igjen pga. emballasjen. Lufting fjerner gjenvarende lukt.

**Råd om vedlikehold**  
Yttertrekket kan vaskes i vaskemaskin. Innertrekket kan tørkes av med en fuktig klut. Det går lettere å tre på trekket igjen dersom du bører madrassen på midten.**Råd om tørring**  
Må tørkes uten bruk av varmekilde (f.eks. føner eller radiator).IKEA of Sweden, Pósthólf 702, S-343 81 Svíþjóð  
Uppfyllir EN 16890:2017+A1:2021.**VAROUD**  
Verið meðvituð um hættuna sem fylgir því að hafa rúmúi nærrí opnum eldi eða örðrum öflugum hitagjafum eins og gaseldi o.p.h.

Það er ekki öruggt að nota fléni en eina dýni í rúminu.

Hentar í ungarnarum með innra mál 60x120 cm. Notið þessa vörum ekki ef einhver hluti hennar er brotin, riffin eða hluti vantar í hana, og notið aðeins varahlut sem samþykktar eru af framleiðanda.

Vara sem hefur verið í loftþréttum umbúðum nær fullri stærð á 3-4 dögum. Sérstök lykt kemur af vörnum sem getið löðað við hana eftir að hún hefur verið tekin úr umbúðunum. Lyktin eyðist fyrr ef varan er viðruð og ryksugð.

**Umhírða**  
Það má fvo ytra aklæðið í þovtavél. Það má burrka af innra aklæðinu með rökum klút. Það er aðeins að setja aklæðið aftur á ef dýnan er brotin saman fyrir miðju.**Ráð fyrir þurrkun**  
burrkóð án þess að nota hitagjafa (til dæmis hárþurrku eða ofn).

## English

**Important - Read carefully - Save for future use**IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult  
Complies with EN 16890:2017+A1:2021.**WARNING**  
Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc., in the near vicinity of the cot (crib and suspended bed).  
Do not use more than one mattress in the cot (crib and suspended bed).  
Suitable for cots with inner dimension 60x120 cm. Do not use the product if any part is broken; torn or missing and use only spare parts approved by manufacturer.

A compressed product assumes its proper shape and volume within 3-4 days. The material has a distinctive smell that may linger after unpacking. Airing the product will help to eliminate the smell.

**Care instruction**

The outer cover can be machine washed. The inner cover can be wiped clean with a damp cloth. It's easy to pull over the cover on again if you fold the mattress at the middle.

**Advice when drying**

Dry without use of a heat source (e.g. hairdryer or radiator).

## Deutsch

**Wichtig - sorgfältig lesen - bitte aufbewahren**IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult  
Erfüllt die Anforderungen gem. EN 16890:2017+A1:2021.**ACHTUNG**  
Sei dir bewusst, dass offenes Feuer und andere Hitzequellen wie Elektroheizgeräte, Gasherde usw. in der Nähe des Babybettes eine Gefahr darstellen. Nicht mehr als eine Matratze ins Bett legen.  
Passend für Babybetten mit Innenmaß 60x120 cm. Das Produkt nicht benutzen, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt. Nur Originalersatzteile und Zubehör des Herstellers verwenden.

Komprimierte Produkte erlangen 3-4 Tage nach dem Auspacken die Originallform und -größe.

Der Eigengeruch des Materials wurde durch die Verpackung konzentriert. Durch Lüften verschwinden Geruchsreste.

**Pflegehinweis**

Der äußere Bezug kann in der Maschine gewaschen werden. Der innere Bezug kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Das Aufziehen danach wird erleichtert, wenn man dazu die Matratze in der Mitte falten.

**Tipp zum Trocknen**

Ohne Hitzequellen (wie Haarfön oder Heizkörper) trocknen lassen.

**Instructions d'entretien**

La housse extérieure est lavable en machine. La housse intérieure peut être essuyée à l'aide d'un chiffon humide. Pour la remettre en place, il suffit de plier le matelas au milieu.

**Conseil pour le séchage**

Sécher sans utiliser de source de chaleur (comme par exemple un séche-cheveux, un radiateur etc.).

## Français

**Important ! A lire attentivement et à conserver.**IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult  
Conforme à EN 16890 : 017+A1:2021.**WAARSCHUWING**  
Wees je bewust van de gevaren wanneer je het babybed in de buurt zet van open vuur en andere warmtebronnen, zoals radiatoren, gashaarden, enz. Gebruik niet meer dan één matras in het babybed. Voor babybedden met een binnenmaat van 60x120 cm.

Gebruik dit product niet wanneer er een onderdeel kapot is of beschadigd is of mist, en gebruik alleen reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.

Een geocomprimeerd product krijgt zijn juiste vorm na enkele dagen. Het materiaal heeft een bepaalde geur die door de verpakking blijft hangen. Luchten helpt de resterende geur te doen verdwijnen.

**Onderhoud**

De buitenkant is machinewaskaar. De binnenkant kan worden afgenoemd met een vochtig doekje. De tijk is weer eenvoudig aan te brengen als de matras madrassen samen p. midten.

**Advies bij drogen**

Laten drogen zonder gebruik van een warmtebron (bv. een fohn of radiator).

## Nederlands

**Belangrijk - Goed lezen - Bewaren**IKEA of Sweden, Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden  
Voldoet aan de veiligheidsnorm EN 16890:2017+A1:2021.**WAARSCHUWING**

Wees je bewust van de gevaren wanneer je het babybed in de buurt zet van open vuur en andere warmtebronnen, zoals radiatoren, gashaarden, enz. Gebruik niet meer dan één matras in het babybed. Voor babybedden met een binnenmaat van 60x120 cm.

Gebruik dit product niet wanneer er een onderdeel kapot is of beschadigd is of mist, en gebruik alleen reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.

Een geocomprimeerd product krijgt zijn juiste vorm na enkele dagen. Het materiaal heeft een bepaalde geur die door de verpakking blijft hangen. Luchten helpt de resterende geur te doen verdwijnen.

**Onderhoud**

De buitenkant is machinewaskaar. De binnenkant kan worden afgenoemd met een vochtig doekje. De tijk is weer eenvoudig aan te brengen als de matras madrassen samen p. midten.

**Råd ved tørring**

Torres uden bruk av varmekilde (f.eks. hærtørrer eller radiator).

## Dansk

**Vigtigt - Læs omhyggeligt - Gem til senere brug**IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult  
Overholder kravene i EN 16890:2017+A1:2021.**ADVARSEL!**

Vær opmærksom på risiko forbundet med åben ild og andre stærke varmekilder, f.eks. el- og gasvarmer i nærheden af tømmesengen. Brug ikke mere end 1 madras i tømmesengen. Vælegnet til tømmesengen med et ind vendigt mål på 60x120 cm.

Produktet må ikke bruges, hvis dele af det er gået i stykker, ødelagte eller mangler. Brug kun reservedele, der er godkendt af producenten.

Et komprimeret produkt får sin rigtige form og størrelse efter 3-4 dage. Materialelet har sin egen lugt p.g.a. at det har ligget i emballagen. Udluftning fjerner lugten.

**Vedligeholdelse**

Det yderste beträk tåler maskinvask. Det underste beträk kan tørres af med en fugtig klud. Det er nemt at sætte beträkket på igen, hvis du folder madrassen sammen p. midten.

**Råd ved tørring**

Torres uden bruk av varmekilde (f.eks. hærtørrer eller radiator).

## Norsk

**Viktig - Les nøye - Spar for senere bruk**IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult  
Overholder EN 16890:2017+A1:2021.**ADVARSEL**  
Det er farlig å ha åpen ild og andre sterke varmekilder, som elektriske varmeelementer, gassovne osv. i nærheten av sprinkelsergena. Det skal ikke brukes mer enn én madrass i rommet.Passer til sprinkelser med innendig mål på 60x120 cm.  
Må ikke brukes hvis deler av produktet er skadet, revnet eller mangler, og det må bare brukes reservedeler som er godkjente av produsenten.

Komprimerte produkter får sin riktige form og størrelse etter 3-4 døgn. Materialer har en viss egenskab som holdes igjen pga. emballasjen. Pakkauksen avtarer. Hujan saa pois tuulettamalla.

**Råd om vedlikehold**  
Yttertrekket kan vaskes i vaskemaskin. Innertrekket kan tørkes av med en fuktig klut. Det går lettere å tre på trekket igjen dersom du bører madrassen på midten.**Råd om tørring**  
Må tørkes uten bruk av varmekilde (f.eks. føner eller radiator).IKEA of Sweden, Pósthólf 702, S-343 81 Svíþjóð  
Uppfyllir EN 16890:2017+A1:2021.**VAROUD**

Verið meðvituð um hættuna sem fylgir því að hafa rúmúi nærrí opnum eldi eða örðrum öflugum hitagjafum eins og gaseldi o.p.h.

Það er ekki öruggt að nota fléni en eina dýnu í rúminu.

Hentar í ungarnarum með innra mál 60x120 cm. Notið þessa vörum ekki ef einhver hluti hennar er brotin, riffin eða hluti vantar í hana, og notið aðeins varahlut sem samþykktar eru af framleiðanda.

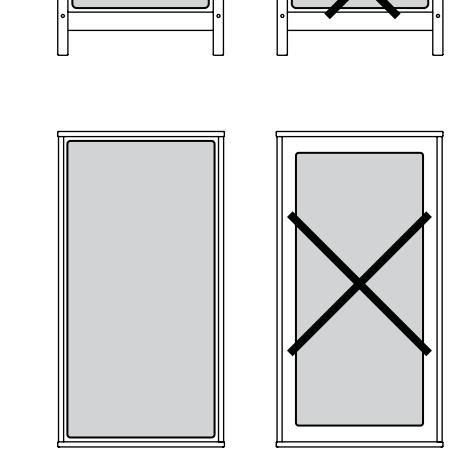
Vara sem hefur verið í loftþréttum umbúðum nær fullri stærð á 3-4 dögum. Sérstök lykt kemur af vörnum sem getið löðað við hana eftir að hún hefur verið tekin úr umbúðunum. Lyktin eyðist fyrr ef varan er viðruð og ryksugð.

**Umhírða**

Það má fvo ytra aklæðið í þovtavél. Það má burrka af innra aklæðinu með rökum klút. Það er aðeins að setja aklæðið aftur á ef dýnan er brotin saman fyrir miðju.

**Ráð fyrir þurrkun**

burrkóð án þess að nota hitagjafa (til dæmis hárþurrku eða ofn).



## Suomi

**Tärkeää - lue huolellisesti - säästä**IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult  
Standardin EN 16890:2017+A1:2021 mukainen.**VAROITUS**  
Alä sijoita pinnasängykä avotulen tai muoden lämmönlaitteiden, kuten sähkö- tai kaasulämmitinien, läheisyyteen.

Käytä pinnasängysä ainoastaan yhtä patjaan. Sopii sisätiloille 60x120 cm kokoisin pinnasängyihin.

Alä käytä tuotetta, mikäli jokin sen osista on rikkoutunut, repeytyntä tai puuttuu. Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymä varaosaa.

Tyylijäppukäsi tuote palautuu oikeaan muotoonsa ja kokoonsa 3-4 vuorokauden kuluvissa pakkauksissa ja kokoontuu 3-4 vuorokauden kuluvissa pakkauksissa.

Komprimoidut tuotteet välttää veden läpi kuivattamalla.

**Hoito-ohjeet**

Ulkopäällinen on konopeitävä. Sisäpäällinen voidaan pyyhkiä puhdistaa kostealla illalla.

Päälinnan hoitoon tarvitaan vähintään 60x120 cm.

Mikäli tuotetta ei ole käytetty, se voi olla vaurioitunut. Tässä tapauksessa on välttää veden läpi kuivattaminen.

**Ohjeita kuivaimiseen**

Anna kuivua ilman erillisiä lämmönlähteitä (esim. hiustenkuivaaja tai lämpöpatteri) käyttöön.

**Råd om tørring**

Tørkne uten å bruke varmekilde (f.eks. føner eller radiator).



## Svenska

**Viktigt - Läs noga - Spara för framtida bruk**IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult  
Uppfyller EN 16890:2017+A1:2021.**VARNING**  
Var uppmarksam på faran av att placera öppen eld och andra heta värmek

